

# 金門夏日音樂季熱鬧登場 首日湧爆人潮

呼聲聲，盡情享受這一場音樂饗宴。縣府觀光處規劃團隊點點召人氣，偶像跨海演出，23日及26日下午6時另有街頭藝人現場互動，並在金酒公司和昇恆昌贊助下，每天都有絢麗煙火秀壓軸點亮夜空，還特地安排一場無人機秀，加入時下最流行、好看又好玩的科技元素。

司陣容，有陶晶瑩、范瑋琪、畢書盡、茄子蛋、李千那、朱俐靜、卓文萱、李友廷等超過20組藝人及在地優質團隊接力開唱。昨日下午開始就有不少爸爸媽媽利用暑假帶小朋友到海邊玩水，海灘上隨處可見遊客一邊泡在海涼涼的海水里，一邊吹著海風聽著舞台音樂，還



## 勁歌熱舞 清涼一夏

金門夏日音樂季在后湖濱海公園熱鬧登場：右上、左上、藝人在地表演團隊接力搖滾，現場湧入大批人潮；右下、左下、小朋友在海灘玩耍戲水嗨翻天。（李金鎔攝）

有人搬來沙灘椅，或是就地徒手堆著沙灘，跟著音樂的腳步來后湖濱海放鬆一夏。金門夏日音樂季自七月廿三日起，連四天在后湖濱海公園進行系列活動，每日活動時間在下午七時至九時三十分。昨日晚間的開場由音樂神童廖雅高唱「引刀」和「You and Me」揭開序幕，接著安排Candy金門小女孩演出夏豔金門E起，魏嘉瑩演唱年輕是一種罪、花香、喜歡我吧、不完美不後悔、倔強，最後壓軸由茄子蛋演唱波克比的愛、Ma Doreen，浪流連，浪子回頭等多首歌曲，精彩演出，也獲得熱烈的掌聲。明（廿四日）第二天安排有畢書盡、李千那、許書豪、許靜潔、羅志祥、李友廷、許利潔、羅志祥、旅行箱樂團、許翼騰、第四天（廿六日）有陶晶瑩、卓文萱、卓義峯、黃利、鍾鎮宇、KDC金門流行舞蹈團。23及26日，二日還有街頭藝人演出於下午6時，在小舞台與大家的互動街頭SHOW。此外，每日還有絢麗煙火秀壓軸，期間還有一場無人機秀。

觀光處表示，戲水遊樂設施，如水上溜滑梯、水搖船、草魚大滑梯、小小兵氣墊屋；等，還有小朋友最愛的美拍熱點、多彩爛爛頭圈，這些設施開放時間自7月22日起至9月2日止，每日開放時間為15:00-19:00，但音樂季期間（7/23-7/26），則延長時間為14:00-21:00。在音樂季期間，每日18:00活動現場都有送好禮活動，好禮1填問卷送螢光棒；好禮2於樂遊金門粉絲團按讚送充氣加油棒，數量有限，送完為止。另外，在7月26日壓軸場有換彩送43吋電視、空氣清淨機等多項大獎。另為因應人潮疏運，車船處有提供接駁服務，要搭公車前往后湖會場的民眾，可於金城車站、山外車站及水頭碼頭等三處搭車，金城車站與山外車站於每日17:00起每整點發車，半點返回。另自行開車或騎機車前往者，請將車輛停放於中興教場，搭接駁車進入會場，接駁時間自17:00至21:40。相關活動可上金門觀光旅遊網（<https://kimn.net/tw>）及樂遊金門臉書（<https://www.facebook.com/kimn.net>）查詢。

中華郵政特准掛號為新聞紙類  
第一九六二三號  
KINMEN DAILY NEWS  
發行人：傅仰土  
社長：傅仰土  
今日二張半售新台幣六元  
印刷者：本報印刷廠

社址：55555 金門縣金湖鎮成功村一號  
服務電話：(082) 332374、332375、332376、332377、332378、332379、332380、332381、332382、332383、332384、332385、332386、332387、332388、332389、332390、332391、332392、332393、332394、332395、332396、332397、332398、332399、332400、332401、332402、332403、332404、332405、332406、332407、332408、332409、332410、332411、332412、332413、332414、332415、332416、332417、332418、332419、332420、332421、332422、332423、332424、332425、332426、332427、332428、332429、332430、332431、332432、332433、332434、332435、332436、332437、332438、332439、332440、332441、332442、332443、332444、332445、332446、332447、332448、332449、332450、332451、332452、332453、332454、332455、332456、332457、332458、332459、332460、332461、332462、332463、332464、332465、332466、332467、332468、332469、332470、332471、332472、332473、332474、332475、332476、332477、332478、332479、332480、332481、332482、332483、332484、332485、332486、332487、332488、332489、332490、332491、332492、332493、332494、332495、332496、332497、332498、332499、332500、332501、332502、332503、332504、332505、332506、332507、332508、332509、332510、332511、332512、332513、332514、332515、332516、332517、332518、332519、332520、332521、332522、332523、332524、332525、332526、332527、332528、332529、332530、332531、332532、332533、332534、332535、332536、332537、332538、332539、332540、332541、332542、332543、332544、332545、332546、332547、332548、332549、332550、332551、332552、332553、332554、332555、332556、332557、332558、332559、332560、332561、332562、332563、332564、332565、332566、332567、332568、332569、332570、332571、332572、332573、332574、332575、332576、332577、332578、332579、332580、332581、332582、332583、332584、332585、332586、332587、332588、332589、332590、332591、332592、332593、332594、332595、332596、332597、332598、332599、332600、332601、332602、332603、332604、332605、332606、332607、332608、332609、332610、332611、332612、332613、332614、332615、332616、332617、332618、332619、332620、332621、332622、332623、332624、332625、332626、332627、332628、332629、332630、332631、332632、332633、332634、332635、332636、332637、332638、332639、332640、332641、332642、332643、332644、332645、332646、332647、332648、332649、332650、332651、332652、332653、332654、332655、332656、332657、332658、332659、332660、332661、332662、332663、332664、332665、332666、332667、332668、332669、332670、332671、332672、332673、332674、332675、332676、332677、332678、332679、332680、332681、332682、332683、332684、332685、332686、332687、332688、332689、332690、332691、332692、332693、332694、332695、332696、332697、332698、332699、332700、332701、332702、332703、332704、332705、332706、332707、332708、332709、332710、332711、332712、332713、332714、332715、332716、332717、332718、332719、332720、332721、332722、332723、332724、332725、332726、332727、332728、332729、332730、332731、332732、332733、332734、332735、332736、332737、332738、332739、332740、332741、332742、332743、332744、332745、332746、332747、332748、332749、332750、332751、332752、332753、332754、332755、332756、332757、332758、332759、332760、332761、332762、332763、332764、332765、332766、332767、332768、332769、332770、332771、332772、332773、332774、332775、332776、332777、332778、332779、332780、332781、332782、332783、332784、332785、332786、332787、332788、332789、332790、332791、332792、332793、332794、332795、332796、332797、332798、332799、332800、332801、332802、332803、332804、332805、332806、332807、332808、332809、332810、332811、332812、332813、332814、332815、332816、332817、332818、332819、332820、332821、332822、332823、332824、332825、332826、332827、332828、332829、332830、332831、332832、332833、332834、332835、332836、332837、332838、332839、332840、332841、332842、332843、332844、332845、332846、332847、332848、332849、332850、332851、332852、332853、332854、332855、332856、332857、332858、332859、332860、332861、332862、332863、332864、332865、332866、332867、332868、332869、332870、332871、332872、332873、332874、332875、332876、332877、332878、332879、332880、332881、332882、332883、332884、332885、332886、332887、332888、332889、332890、332891、332892、332893、332894、332895、332896、332897、332898、332899、332900、332901、332902、332903、332904、332905、332906、332907、332908、332909、332910、332911、332912、332913、332914、332915、332916、332917、332918、332919、332920、332921、332922、332923、332924、332925、332926、332927、332928、332929、332930、332931、332932、332933、332934、332935、332936、332937、332938、332939、332940、332941、332942、332943、332944、332945、332946、332947、332948、332949、332950、332951、332952、332953、332954、332955、332956、332957、332958、332959、332960、332961、332962、332963、332964、332965、332966、332967、332968、332969、332970、332971、332972、332973、332974、332975、332976、332977、332978、332979、332980、332981、332982、332983、332984、332985、332986、332987、332988、332989、332990、332991、332992、332993、332994、332995、332996、332997、332998、332999、333000、333001、333002、333003、333004、333005、333006、333007、333008、333009、333010、333011、333012、333013、333014、333015、333016、333017、333018、333019、333020、333021、333022、333023、333024、333025、333026、333027、333028、333029、333030、333031、333032、333033、333034、333035、333036、333037、333038、333039、333040、333041、333042、333043、333044、333045、333046、333047、333048、333049、333050、333051、333052、333053、333054、333055、333056、333057、333058、333059、333060、333061、333062、333063、333064、333065、333066、333067、333068、333069、333070、333071、333072、333073、333074、333075、333076、333077、333078、333079、333080、333081、333082、333083、333084、333085、333086、333087、333088、333089、333090、333091、333092、333093、333094、333095、333096、333097、333098、333099、333100、333101、333102、333103、333104、333105、333106、333107、333108、333109、333110、333111、333112、333113、333114、333115、333116、333117、333118、333119、333120、333121、333122、333123、333124、333125、333126、333127、333128、333129、333130、333131、333132、333133、333134、333135、333136、333137、333138、333139、333140、333141、333142、333143、333144、333145、333146、333147、333148、333149、333150、333151、333152、333153、333154、333155、333156、333157、333158、333159、333160、333161、333162、333163、333164、333165、333166、333167、333168、333169、333170、333171、333172、333173、333174、333175、333176、333177、333178、333179、333180、333181、333182、333183、333184、333185、333186、333187、333188、333189、333190、333191、333192、333193、333194、333195、333196、333197、333198、333199、333200、333201、333202、333203、333204、333205、333206、333207、333208、333209、333210、333211、333212、333213、333214、333215、333216、333217、333218、333219、333220、333221、333222、333223、333224、333225、333226、333227、333228、333229、333230、333231、333232、333233、333234、333235、333236、333237、333238、333239、333240、333241、333242、333243、333244、333245、333246、333247、333248、333249、333250、333251、333252、333253、333254、333255、333256、333257、333258、333259、333260、333261、333262、333263、333264、333265、333266、333267、333268、333269、333270、333271、333272、333273、333274、333275、333276、333277、333278、333279、333280、333281、333282、333283、333284、333285、333286、333287、333288、333289、333290、333291、333292、333293、333294、333295、333296、333297、333298、333299、333300、333301、333302、333303、333304、333305、333306、333307、333308、333309、333310、333311、333312、333313、333314、333315、333316、333317、333318、333319、333320、333321、333322、333323、333324、333325、333326、333327、333328、333329、333330、333331、333332、333333、333334、333335、333336、333337、333338、333339、333340、333341、333342、333343、333344、333345、333346、333347、333348、333349、333350、333351、333352、333353、333354、333355、333356、333357、333358、333359、333360、333361、333362、333363、333364、333365、333366、333367、333368、333369、333370、333371、333372、333373、333374、333375、333376、333377、333378、333379、333380、333381、333382、333383、333384、333385、333386、333387、333388、333389、333390、333391、333392、333393、333394、333395、333396、333397、333398、333399、333400、333401、333402、333403、333404、333405、333406、333407、333408、333409、333410、333411、333412、333413、333414、333415、333416、333417、333418、333419、333420、333421、333422、333423、333424、333425、333426、333427、333428、333429、333430、333431、333432、333433、333434、333435、333436、333437、333438、333439、333440、333441、333442、333443、333444、333445、333446、333447、333448、333449、333450、333451、333452、333453、333454、333455、333456、333457、333458、333459、333460、333461、333462、333463、333464、333465、333466、333467、333468、333469、333470、333471、333472、333473、333474、333475、333476、333477、333478、333479、333480、333481、333482、333483、333484、333485、333486、333487、333488、333489、333490、333491、333492、333493、333494、333495、333496、333497、333498、333499、333500、333501、333502、333503、333504、333505、333506、333507、333508、333509、333510、333511、333512、333513、333514、333515、333516、333517、333518、333519、333520、333521、333522、333523、333524、333525、333526、333527、333528、333529、333530、333531、333532、333533、333534、333535、333536、333537、333538、333539、333540、333541、333542、333543、333544、333545、333546、333547、333548、333549、333550、333551、333552、333553、333554、333555、333556、333557、333558、333559、333560、333561、333562、333563、333564、333565、333566、333567、333568、333569、333570、333571、333572、333573、333574、333575、333576、333577、333578、333579、333580、333581、333582、333583、333584、333585、333586、333587、333588、333589、333590、333591、333592、333593、333594、333595、333596、333597、333598、333599、333600、333601、333602、333603、333604、333605、333606、333607、333608、333609、333610、333611、333612、333613、333614、333615、333616、333617、333618、333619、333620、333621、333622、333623、333624、333625、333626、333627、333628、333629、333630、333631、333632、333633、333634、333635、333636、333637、333638、333639、333640、333641、333642、333643、333644、333645、333646、333647、333648、333649、333650、333651、333652、333653、333654、333655、333656、333657、333658、333659、333660、333661、333662、333663、333664、333665、333666、333667、333668、333669、333670、333671、333672、333673、333674、333675、333676、333677、333678、333679、333680、333681、333682、333683、333684、333685、333686、333687、333688、333689、333690、333691、333692、333693、333694、333695、333696、333697、333698、333699、333700、333701、333702、333703、333704、333705、333706、333707、333708、333709、333710、333711、333712、333713、333714、333715、333716、333717、333718、333719、333720、333721、333722、333723、333724、333725、333726、333727、333728、333729、333730、333731、333732、333733、333734、333735、333736、333737、333738、333739、333740、333741、333742、333743、333744、333745、333746、333747、333748、333749、333750、333751、333752、333753、333754、333755、333756、333757、333758、333759、333760、333761、333762、333763、333764、333765、333766、333767、333768、333769、333770、333771、333772、333773、333774、333775、333776、333777、333778、333779、333780、333781、333782、333783、333784、333785、333786、333787、333788、333789、333790、333791、333792、333793、333794、333795、333796、333797、333798、333799、333800、333801、333802、333803、333804、333805、333806、333807、333808、333809、333810、333811、333812、333813、333814、333815、333816、333817、333818、333819、333820、333821、333822、333823、333824、333825、333826、333827、333828、333829、333830、333831、333832、333833、333834、333835、333836、333837、333838、333839、333840、333841、333842、333843、333844、333845、333846、333847、333848、333849、333850、333851、333852、333853、333854、333855、333856、333857、333858、333859、333860、333861、333862、333863、333864、333865、333866、333867、333868、333869、333870、333871、333872、333873、333874、333875、333876、333877、333878、333879、333880、333881、333882、333883、333884、333885、333886、333887、333888、333889、333890、333891、333892、333893、333894、333895、333896、333897、333898、333899、333900、333901、333902、333903、333904、333905、333906、333907、333908、333909、333910、333911、333912、333913、333914、3339

責任編輯／趙水樹

## 烈嶼部分區域7/25上午停水

記者許峻魁／綜合報導  
金門縣自來水廠為檢修烈嶼鄉故障之管理用流量計，預定在七月二十五日（星期四）上午九時起至十一時之間，暫停供水，屆時請民眾預先儲水備用。  
停水期間，將會影響用戶用水，自來水廠呼籲民眾見諒，期間若有任何問題，可以撥打水廠免付費專線：0800-002-117，或致電：327021。  
自來水廠表示，此次檢修烈嶼鄉故障之管理用流量計的停水措施，影響供水之區域將有：西方、西吳、西路、南埔、中墩、誠實亭、上林、后井、高厝、上庫、楊厝、外環道、青岐等地區，以及周邊駐軍、機關、學校，提醒受影響區域的民眾提早儲水備用。

## 烈嶼衛生所招募銀髮志工

記者許加泰／烈嶼報導  
烈嶼衛生所招募社區銀髮志工，衛生所歡迎銀髮志工加入志行列，連絡電話：362078，孔小姐。  
烈嶼衛生所承接衛生福利部國民健康署補助辦理「108年高齡友善城市及社區計畫」之「社區健康營造計畫」，鼓勵銀髮族參與志願服務，招募及培訓銀髮志工。  
衛生所指出，參與志願服務對於銀髮族的意義，在於追求心理的滿足，以獲得自我成長、自我實現與社會肯定的滿足。透過此計畫培育現有志工的領導能力與健康知識，能促進志工成長與提升服務成就，並招募有熱忱的長者成為社區健康種子，希望能夠引發更多的銀髮族因擔任志工而發光發熱，為社會貢獻心力，找到自我價值。

## 尋找綠色風獅爺活動 招兵

記者陳麗好／綜合報導  
林務所肩負金門造林綠化美化之責，為讓民眾認識森林經營與造林之重要性，藉由金門各聚落「風獅爺」信仰文化典故，訂於8月17日起，連兩天假金門植物園辦理「尋找綠色風獅爺」活動，活動將於7月27日上午10:00起受理報名，名額有限，額滿為止，歡迎國小一年級（含）以上之親子及一般民眾參加，洽詢電話：082-332420。  
林務所表示，為鼓勵民眾認識森林經營管理與造林的重要性，初次嘗試將信仰文化「風獅爺」的典故融入活動中，於金門植物園區中辦理「尋找綠色風獅爺」主題活動，希望透過深入淺出的課程設計，帶領親子、民眾在學習樹木測量方法與團隊競賽遊戲中，感受森林宛如聚落之風獅爺，對水土保持、防風固砂的重要性，進而了解守護森林的方法。林務所首次試辦「尋找綠色風獅爺」主題活動，將於8月17日（週六）及18日（週日）辦理，每日上午9:00-11:00、下午14:00-16:00，共辦理4場次，每場次限額30人，歡迎國小一年級（含）以上之親子或一般民眾報名參加。活動採取網路報名，7月27日上午10:00起受理，報名網址：<https://reurl.cc/xRtXre>，歡迎國小一年級（含）以上、關心自然生態的親子及一般民眾參加報名。  
林務所表示，「尋找綠色風獅爺」詳細介紹與報名資訊，請至金門植物園圖書粉絲網（<https://www.facebook.com/kmb-100016101>）下載，如有疑問歡迎於園區服務時間（08:00-12:00、13:30-17:30，每週一休園）電話洽詢：082-332420旅遊資訊站，諮詢信箱：[kbg9304@gmail.com](mailto:kbg9304@gmail.com)。

## 遠航APP購票 享抽獎資格

記者李金鐘／綜合報導  
用手機APP購買遠東航空機票，不但便捷還能享好康！現在民眾只要下載遠航APP，註冊成功後，買機票不但能累積點數換機票，今年暑假遠航更加碼推出APP會員專屬抽獎活動，凡是遠航APP會員持APP購買之國內不限航點機票且搭乘，即享抽獎資格，每一張機票票號為一次抽獎資格，8月份的抽獎活動，即享抽獎資格。  
遠航去年（2020年4月）推出APP會員專屬抽獎，凡下載、註冊成功後，再透過官網、APP或臨櫃中機票購買交易記錄之實付金額，每20元可累積1點，累積滿50點（含）以上，在官網訂購國內線機票，即可用點數折抵票價，以每50點為單位，可折抵100元，折抵票價之票種為「成人全額票」及「離島居民成人全額票」，遠航也是目前唯一會員搭乘國內航線可以累積點數換機票。此外，遠東航空已自7月15日起開放中秋節連假機票，還沒規劃中秋連假行程的旅客們，可以立刻拿起手機開始訂票，搭乘遠航去離島賞月囉！活動詳情請參閱活動網頁：<http://reurl.cc/K6b5>，詳細點數折抵方案，請參考遠東航空官方網站「會員服務」-「會員管理辦法」。

## 遠航APP購票 享抽獎資格

記者李金鐘／綜合報導  
用手機APP購買遠東航空機票，不但便捷還能享好康！現在民眾只要下載遠航APP，註冊成功後，買機票不但能累積點數換機票，今年暑假遠航更加碼推出APP會員專屬抽獎活動，凡是遠航APP會員持APP購買之國內不限航點機票且搭乘，即享抽獎資格，每一張機票票號為一次抽獎資格，8月份的抽獎活動，即享抽獎資格。  
遠航去年（2020年4月）推出APP會員專屬抽獎，凡下載、註冊成功後，再透過官網、APP或臨櫃中機票購買交易記錄之實付金額，每20元可累積1點，累積滿50點（含）以上，在官網訂購國內線機票，即可用點數折抵票價，以每50點為單位，可折抵100元，折抵票價之票種為「成人全額票」及「離島居民成人全額票」，遠航也是目前唯一會員搭乘國內航線可以累積點數換機票。此外，遠東航空已自7月15日起開放中秋節連假機票，還沒規劃中秋連假行程的旅客們，可以立刻拿起手機開始訂票，搭乘遠航去離島賞月囉！活動詳情請參閱活動網頁：<http://reurl.cc/K6b5>，詳細點數折抵方案，請參考遠東航空官方網站「會員服務」-「會員管理辦法」。

## 遠航APP購票 享抽獎資格

記者李金鐘／綜合報導  
用手機APP購買遠東航空機票，不但便捷還能享好康！現在民眾只要下載遠航APP，註冊成功後，買機票不但能累積點數換機票，今年暑假遠航更加碼推出APP會員專屬抽獎活動，凡是遠航APP會員持APP購買之國內不限航點機票且搭乘，即享抽獎資格，每一張機票票號為一次抽獎資格，8月份的抽獎活動，即享抽獎資格。  
遠航去年（2020年4月）推出APP會員專屬抽獎，凡下載、註冊成功後，再透過官網、APP或臨櫃中機票購買交易記錄之實付金額，每20元可累積1點，累積滿50點（含）以上，在官網訂購國內線機票，即可用點數折抵票價，以每50點為單位，可折抵100元，折抵票價之票種為「成人全額票」及「離島居民成人全額票」，遠航也是目前唯一會員搭乘國內航線可以累積點數換機票。此外，遠東航空已自7月15日起開放中秋節連假機票，還沒規劃中秋連假行程的旅客們，可以立刻拿起手機開始訂票，搭乘遠航去離島賞月囉！活動詳情請參閱活動網頁：<http://reurl.cc/K6b5>，詳細點數折抵方案，請參考遠東航空官方網站「會員服務」-「會員管理辦法」。

04 12 14 35 37 42 47 06  
10 12 23 25

責任編輯／蔡群生

# 車禍傷亡頻傳 縣警局立牌警示



記者許峻魁／綜合報導  
根據統計資料顯示，光是今年上半年交通事故就達五百多件了，為了提醒駕駛與路人注意行車安全，金門縣警察局於多路口處設立AI死亡交通事故及傷亡人數警示看板，藉此提醒用路人行經該路段（口）時，記得應該要減速慢行。  
為提醒、警告用路人行經易肇事路段、路口應提高警覺，金門縣警察局交通警察隊特別就歷年來地區所發生之AI死亡交通事故進行統計分析，除規劃勤務強化執法力道外，並於重點路段、路口樹立「AI死亡交通事故及傷亡人數警示看板」，以此提醒駕駛人應減速慢行、小心駕駛，行車務必遵守交通安全規則。  
金門縣警察局交通警察隊指出，今年（一〇八）年一月至六月的統計，全縣總計發生交通事故達五百七十五件，其中AI死亡交通事故有八件，受傷五百三十五人，A3類單純車損交通事故發生一百五十六件。已發生的四件死亡交通事故，分別為汽車與汽車、汽車與機車、公車與機車碰撞等意外，發生地點多為交叉路口，因此研判車輛在行經路口時因為有各方向來車、行人，交通狀況相對複雜，又有視角死角，因此用路人通過路口時，惟有減速慢行。  
交通警察隊於肇事重點路段設置提醒告示，希望駕駛、用路人小（縣警局提供）

## 推廣金門牛肉 畜試所高雄漢來飯店辦品嚐週



記者陳麗好／綜合報導  
金門縣畜產試驗所全力推廣金門高粱酒糟牛肉品牌，今（7月24日）起於高雄漢來飯店內5家餐廳同步推出為期一週的「極品牛肉節」。昨日畜試所長許續鑫、高雄漢來飯店美食總經理林淑婷、金門養生協會代表、農委會畜產試驗所陳文賢組長等嘉賓一同為今起登場的金門酒糟牛肉品嚐週揭開序幕，藉活動與漢來飯店及後端通路接洽，盼藉多元行銷推廣，擦亮金門酒糟牛肉招牌，創造無限商機。  
為全力推廣金門高粱酒糟牛肉品牌，接續台北場後，金門縣畜產試驗所移師高雄，於漢來飯店內5家餐廳同步推出「極品牛肉節」今（7月24日）起為期一星期。昨日上午10時由金門縣畜產試驗所所長許續鑫、高雄漢來飯店美食總經理林淑婷、金門養生協會代表、農委會畜產試驗所組長陳文賢、農委會畜試所恆春分所主任李光復、恆春分所副所長許佳佳、大衛生醫院院長黃仲立醫師、昂聖、畜試所結合高雄漢來飯店推出「極品牛肉節」，昨日由畜試所所長許續鑫（圖中）、漢來飯店美食總經理林淑婷（右四）以及與會貴賓，共同為活動揭開序幕。（畜試所提供）

畜試所進一步指出，除了6月及7月分別於台北圓山大飯店、高雄漢來大飯店兩間知名飯店，行銷推廣金門酒糟牛肉之外，也洽談未來金門酒糟牛肉之長期合作，盼透過南北的試吃行銷，形成廣大的討論及曝光目標。另一方面，在中央農委會專業指導、肉牛保種基因庫建立、接續8月將於金門辦理地產美食專家評鑑，及牛肉記者發布會等專業輔導，並更要製作牛肉麵美食DM及地區旅行公協會合作推廣等。以多元行銷推廣及合作，讓金門酒糟牛肉這塊招牌發亮，帶動整體產業經濟發展。

診所主任醫師柯建至及承辦的基恩執行長陳梅儒等嘉賓也到場參與。而漢來飯店相當重視本次活動，邀請多家平面及電子媒體到場採訪宣傳，現場更呈現各式美味的牛肉多元料理展示，牛肉節料理PK等，並現場透過大廚的料理，讓每位貴賓及媒體，認識食用金門高粱酒糟及島上豐美牧草，育出肉質Q彈、霜降度（雪花）高、肌理較低、較切實較高、顏色鮮紅、肉質之獨特、營養與環保的金門酒糟牛肉，肉質之獨特性，是金門的酒糟牛肉最佳美味肉質，而多元呈現方式的現場嘉賓皆讚不絕口。  
「極品牛肉節」由農委會與金門縣政府、金門縣畜產試驗所全力推出金門酒糟牛肉品嚐活動，將自今（7月24日）起，在高雄漢來大飯店5間餐廳中推出，由中、西餐主廚聯手出擊，以不同部位的金門酒糟牛肉，做出各種風味獨具的佳餚。包括：港式海鮮火鍋餐廳的「金門酒糟牛肉片火鍋」、池畔餐廳的「紅燒牛肉麵」、牛排館、鐵板燒與龍蝦餐廳則以金門牛隻最精華、密佈油花「無骨牛排」。活動為期一週，金門縣畜試所希望透過活動，讓高雄親親能夠更加認識及直接品嚐金門酒糟牛肉的鮮美。  
畜試所表示，此次邀請金門養牛協會代表也到場與漢來飯店行銷通路接洽，討論產銷通路面臨的困難及討論後續加強對接的模式，對金門酒糟牛肉未來之銷售，以期創造無限商機。並透過農業委員會畜產試驗所所長官參與及指導、農委會畜試所加工組組長之對接，落實金門縣縣長楊鎮浚在畜牧60週年所慶所提強化加工項目合作。

## 內政部婚育租金補貼 9月申請

記者李增江／綜合報導  
行政院已於108年6月20日正式核定「協助單身青年及鼓勵婚育租金補貼試辦方案」，每月補貼最高800元，協助單身青年及有家庭輕租屋負擔，並將從今年9月開始申請。  
詳細補貼金額、戶數，可上內政部營政署網站查詢、參閱。內政部就協助單身青年及鼓勵婚育租金補貼試辦方案說明指出，補貼對象及條件：  
一、單身青年（含「租屋處與戶籍不在同一直轄市、（縣）市」就業租屋青年）：20歲至40歲，每月平均所得低於最低生活費2.5倍以下且無自有住宅之未婚、離婚或喪偶者。  
二、新婚育兒家庭：每人每月平均所得低於最低生活費2.5倍以下且無自有住宅之2年內新婚或育有未成年子女（含胎兒）家庭。  
三、申請資格及方式：（一）每人每月平均所得低於最低生活費2.5倍。（以「租屋處所在之直轄市、（縣）市」政府「為認定標準」；向「租屋處所在之直轄市、（縣）市」政府「申請」。（二）家庭成員無自有住宅。（三）家庭組成符合下列之一：1、20至40歲單身青年（含「租屋處與戶籍不在同一直轄市、（縣）市」就業租屋青年）。2、2年內新婚家庭。3、育有未成年子女（含胎兒）家庭。（四）家庭成員定義：1、20至40歲單身青年（含「租屋處與戶籍不在同一直轄市、（縣）市」就業租屋青年）。

## 台南金同會會員大會 頒發獎學金

記者翁維智／綜合報導  
台南市金同鄉會日前召開第11屆第2次會員大會，甫上任的金門縣副縣長黃怡凱、南上任的金門縣副縣長黃怡凱及鄉親長輩到場共襄盛舉。（台南市金同鄉會提供）  
台南市金同鄉會日前召開第11屆第2次會員大會，甫上任的金門縣副縣長黃怡凱、南上任的金門縣副縣長黃怡凱及鄉親長輩到場共襄盛舉。（台南市金同鄉會提供）  
會中也由副理事長何柏霆、常務監事李仲泰、向與會會員、貴賓報告該會監察業務及經費收支情形，並頒發會員子女教育獎學金，計有蔡鈺雯（雲科大三年級）、辛宜芳（國防醫學院七年級）、陳姿蓓（高雄師大四級）、李宜芳（彰化師大二級）、陳依函（嘉樂大學四年級）5人各獲1,500元獎學金。

青年：僅單身1人（戶籍內無配偶、直系親屬）。2、2年內新婚家庭：申請人及配偶。3、育有未成年子女（含胎兒）家庭：申請人、配偶及未成年子女（含胎兒）。（五）戶籍地應與租屋處同一直轄市、（縣）市。（但符合「租屋處與戶籍不在同一直轄市、（縣）市」就業租屋之20至40歲單身青年不在此限）。  
補貼金額：  
一、單身青年（含「租屋處與戶籍不在同一直轄市、（縣）市」就業租屋青年）：每月最高補貼金額依地區別分別為新臺幣（以下同）2,000元、3,200元、5,000元等3個級距（以新婚育兒家庭之補貼金額打8折），補貼期間最長1年。  
二、新婚育兒家庭：每月最高補貼金額依地區別分別為2,000元、3,200元、5,000元等3個級距，補貼期間最長1年。  
補貼戶數：  
一、單身青年（含「租屋處與戶籍不在同一直轄市、（縣）市」就業租屋青年）：同一直轄市、（縣）市「就業租屋青年」1萬2,000戶、新婚育兒家庭1萬2,000戶，共2萬4,000戶。  
二、僑年度復審合格戶數超過計畫戶數時，採擇點制，依據申請人家庭所得所得、育有未成年子女數等條件，決定補貼之先後順序。  
三、各直轄市、（縣）市「計畫戶數」得依民眾申請及複審合格情形，在總補貼戶數不變情況下檢討調整單身青年及新婚育兒之戶數。

## 監理站籲計程車裝設計費器

記者翁維智／綜合報導  
近來迭有觀光客反映金門地區計程車業者未掛表收費，影響乘客權益及損及金門觀光形象，臺北市區監理所金門監理站為捍衛民眾搭乘計程車權益，請計程車業者應依「汽車運輸業管理規則」之規定，裝設自動計費器，並按規定收費，如有違者，經查證屬實者，將依公路法裁處違法（計程車駕駛新臺幣9,000元至60,000元罰鍰）。  
臺北市區監理所金門監理站也再次呼籲計程車業者，務必按表收費營業，勿心存僥倖，以身試法，挑戰公權力，一旦被查獲，金門監理站為捍衛民眾搭乘計程車權益與金門地區計程車業收費規定，絕不寬貸縱容違法業者，將處以高額罰鍰。  
臺北市區監理所金門監理站提醒乘客在搭乘計程車時發生未掛表收費等情事，可具名申訴，並記下車牌號碼及發生時間、地點等相關資料（如有錄音、錄影存證資料更佳），俾利釐清事實真相，金門監理站服務電話：082-332407，傳真：082-333035。

國校友，這次在台南他鄉再聚首，同學相見歡，久別重逢的喜樂之情更是溢於言表。其中，李金駿還兼任此次會員大會攝影組工作，為大會捕捉精彩紀錄；在成功大學服務長達22年的李金駿，2017年7月於成功大學成大事務中心副主任任內榮退。  
新理事長陳瑞華除了感謝黃偉哲市長、金門縣黃怡凱副縣長、李山山總會長、各友會理事長及來自各區鄉親長輩到場祝福指導；她也強調，在歷任理事長苦心經營下，奠定同鄉會穩健發展基礎下，她有信心繼續傳承金門精神，為鄉親做到更到位的服務。  
台南市金同鄉會成立於民國82年7月（81年11月25日創會），歷屆理事長包括創會第1、4、5屆董振茂、第2屆吳恒遷、第3屆王金發、第6屆林允生、第7屆林建宇、第8屆王泉尚、第9屆陳慶才、第10、11屆理事長陳瑞華，目前會址在「臺南市南區體育路45巷6號」。



齊豐建設  
聯「悅洋樓」、續推出，  
「綠里翁」2、4房敬請期待！

● 本廣告為示意圖，以實際賣場為準

082-316-357

本報並具有  
資料收藏保  
存參考之價  
值

## 道路施工公告

本公司承攬金門縣金城鎮公所「濱海觀光暨文史訪遊自行車廊道營造計畫」工程乙案，預定自108年7月24日起至108年9月30日止，進行赤山林道既有車轍道改善，施工期間將就施工範圍(如下圖黃線)進行車道封閉，建議用路人改道通行，以維安全，施工期間造成不便，敬請見諒。

富郁營造有限公司  
082-320319





七月中的晚上，當我開著燈，吹著電風扇，正看著電視連續劇的時候，突然間停電了，然後聽到鄰居也在談論「停電了」這件事，開門向外看，每家都暗了

## 停電的晚上

◎許秀菁

，除了有照明燈的家庭以外，後來有人問小朋友「我們去金城吃冰好不好？」而我心裡沒想太多，覺得「應該不久電就會來了吧！」

在家裡，雖然拿著扇子搗風，不免開始感覺到悶熱，於是到門外走走、坐坐，時間一分一秒的過去，半個小時、一個小時，靠著一點光打了通電話給媽，原來家裡也停電了，接著出去走動走動，向左看一片漆黑，這時接近「無光害」，月亮高掛天空，經過診所，只剩照明燈的光，往右轉卻見路燈依然光亮，顯然是有的區域停電，而有的區域不受影響。

最近有颱風形成，氣溫連日來都飆高，又是暑假旅遊旺季，「電」的使用率高，好多場所沒有冷氣實在很難久待，於是連發電機都受不了負荷而「故障」，

我們也只能「共體時艱」，走到有路燈的地方來來回回數趟，吹著自然風，那感覺好過在家裡的悶熱。本來已關了的手機再度打開，為的是裡面「手電筒」的光可以幫我照明，關掉電風扇，拔掉熱水瓶的插頭，用瓦斯爐煮了點熱水、沖澡，早早刷牙、洗臉準備就寢，沒有電還真的不知道要做什么，雖然媽問我「家裡有沒有蠟燭？」我回答說「有手電筒」。

幾個小時過去了，我已經忘記客廳的燈究竟是開著還是關了，只好把房間的電風扇先打開，等電來了我再下樓巡一下，後來真的睡著了，不知何時電風扇開始轉動了，我再去關燈，有電真好，不用再忍受悶熱，也不用再「摸黑」行動了。

隔天早早出門散步，上班時，大家的話題總脫離不

了昨晚突然的「停電」，「刷卡」時很自然的看到了金門日報上有關「停電」的新聞，就連一些群組也在討論著，有人家裡停電，有人家裡正常，好像是不同的機組、不同的地區有影響，除了生活上的不便利之外，還真希望家中的電器沒有因此而受損，因為是「無預警」的停電，根本來不及做任何的反應動作。聽說城區一些便利商店及營業較晚、有冷氣吹的店都擠滿了人，大家都捨不得離開，不知道停電有沒有分不同的時段，但聽說供電有分區，所以有的地方比較早，而有的地方比較晚，真是辛苦了那些連夜趕工搶修的工作人員。

水與電，對我們日常生活的影響層面真是廣，在平常有得用的時候大家多半沒有特別感受，直到突然的、暫時的失去，直到有親身的體驗後，才知道它們的可貴，我們真的要好好的珍惜，當用則用，當省則省，每回經過自來水廠，轉頭就會看到「有水當思無水之苦」的字樣，「電」也不一樣，有電當思無電之苦，平常可以省一點就是一點囉！

## 鹿野鄉記遊

◎文・圖／林明理



在瑞隆村運動公園的晨光下，我從林蔭大道來，夏風吹過草長鳥飛，稻浪滾滾，金黃遍野。

這佔地五公頃的園地，雖然建築已年久失修，周遭卻綠得像不染煙塵的

寧靜國度。百鳥咸集，夏蟬聲聲，不絕於耳，讓我能悠悠閒閒享受大自然的恩情。

橫跨卑南大溪，車過寶華大橋。我看到稻田縱橫，農夫們洋溢著收割的喜悅；而中央山脈縱谷相伴而生的愜意，讓稻穀飄香後又復歸於大地，再等待秧苗的生根，成長。

我努力保持一種向大自然學習的思維，讓浮動的心緒，在這裡得到撫慰。看遠方峯巒疊翠、白雲蒼狗，飛過天際……讓這一幅天然絕妙的畫，如夢如歌。

近午時分，來到巴伊拉善部落（阿美族語pailasan），這是沿用原鄉花蓮瑞穗富源村原聚落之名，也稱為「寶華村」。可惜山區產業道路受損，正在修繕中，無法深入探訪。

我穿梭在屬於這部落的小路。這裡，遠離喧囂，牆上留有阿美族人身穿傳統服飾的牆繪藝術，還有一座圓形的活動中心。時間彷彿靜止不動，唯風吹拂著無邊的綠野。當巨大山影緩緩轉淡……心，也聽到了寺院的鐘聲。

最後，來到鄰近的二層坪水橋。這是屬於浮圳型態、全台灣唯一的拱形水橋景觀，主要為引流灌溉之用。橋面牆上還有客家先人務農、挑水、牽引水源、歌謠等等富有寓意的精美浮雕。

抬起頭，往上走著走著。遠遠便能看見稻田之間那座美麗的紅橋，夢境般安詳，置身於數百畝田園美景之中。隔著灰藍的雲層，一隻白鷺在飛……還有普悠瑪等列車呼嘯而過。

鹿野——也是梅花鹿的故鄉。啊，濃濃的鄉情詩情，就在這靜謐裡，延展到我心深處。

小時候金門老家旁的空地，老爸在屋子西邊牆角種了生性強健，蔓生攀爬很快的牽牛花、形成一片綠色花牆，擋住烈陽曝曬，好似幫房子「森呼吸」，帶來清涼感；夏天早晨則會開出熱熱鬧鬧的喇叭花，但傍晚即凋謝，記憶中還有扶桑花、繡球花、大理花……依季節輪替綻放，這應是我對花草草的初識啟蒙，下意識對綠色植物有份不減的熱情和喜愛。

結婚後有了自己的小窩，竊喜著那一方陽台，我心中已規劃著藍圖，新手入門佈置新居，去花市買了多盆開花的盆栽，姹紫嫣紅熱熱鬧鬧的裝點陽台，其中不乏進口品種「仙客來」、「大岩桐」……之類的，沒想到花開過了，植株跟著壽終正寢，看著剩下泥土卻光禿禿的花盆，真符合孔子所說「吾不如老圃」啊！

這番小挫折沒讓我灰心，觀看左鄰右舍陽台都花繁葉茂，更激勵我決心要種出一方天地，除了不再花錢買盆栽，還向鄰居分株要種子，請教如何種活花草，自己親手親為種植澆水施肥，終於辛苦播種歡笑收割，不再把開花的植物養得不會開花，觀葉植物養得葉子發黃枯萎掉落。

如今陽台綠葉扶疏，也種了數盆紅、橘、白、紫的「長壽花」、「日日春」、「龍吐珠」依序輪番上陣綻放，三不五時引來蜜蜂蝴蝶圍繞，澆水時我常佇足欣賞且一看再看，明白蒔花弄草比養寵物簡單省事，不只可綠化環境，放鬆心情，更能淨化空氣，改變空間氛圍，而且每看一次，都會感覺生活在自然的美好裡，如同被包圍在小小幸福中。朋友們，如果覺得生活少了什麼，不妨試試從種下一盆植物開始，會充滿無限樂趣及成就感喔。

◎蔡小玲

## 植物記事



▲在停電的夜裡，孩子們的光影遊戲。

赤子之心，也僅能緊緊的裏藏在心底。將真正的自己深深的埋在夜裡，偶爾才出來透氣。

幾近深夜，電力終於恢復，外子抱著最小的孩子進房間哄著睡去了，收拾著那一屋子的夜晚，也是幸運，電終於在台電人員辛苦的搶修中來了，聽聞許多地方尚未恢復電力。

整理好那混亂的舖墊與被單，夜已然至深，收拾著那夜晚的混亂，緩入夢鄉。

## 停電之夜

◎文・圖／夏晨

晚餐時刻，一家人正享用著晚餐，一瞬間所有的光源減去，僅剩屋外那微亮的天。

打開USB小燈，讓光亮繼續充滿餐桌，孩子們一如往常的用餐，打開手機，仍有些微弱的網路信號，跳了些訊息出來，稍微看了看以後就關閉。

這一次的停電似乎沒那麼快會復電，晚餐吃飽後等待著復電，收拾著餐桌。小的孩子玩著他的車子與搖搖馬，不一會兒就又看看大孩子們在玩什麼，湊個熱鬧。

屋外偶爾吹進幾陣涼風，不一會兒全家人移到屋外去散步了，月亮又大又圓，吹來幾陣風涼爽舒適，村子裡的人都聚在一起聊天，彷彿回到小時候似的。

過了許久電力尚未恢復，但夜深了，帶著孩子們回家，就著燈光洗澡，幸而家裡是使用太陽能熱水器，儲熱桶裡尚有熱水。洗完澡後大夥在客廳裡打地鋪，偶爾望著屋外遠方的燈光，屋外吹來涼爽的風，並傳來蟲鳴，趁著黑暗，孩子們拿著光影書，就著手電筒的光影玩耍。一會出現一家人的畫面、不一會出現隻大野狼、又變成一隻貓咪，甚而最小的孩子時不時就撲上去那影子，孩子們全都玩的不亦樂乎，笑聲連連。

人生不也是如此，隨遇而安，心性隨環境緩作調適，這世界沒有誰會適意的配合著你，即使不安即使疲倦即使覺得冤著，但時間依舊流走，不會為誰而停留。

「媽媽~媽媽」不足二歲的孩子，在這樣的夜晚裡，沒有大呼小叫、看著月亮在月光中奔跑，風很涼但他跑的一身的汗，笑容始終在他的臉上。

我們都曾是小孩子，長大以後即使仍舊有一顆



## 微微

◎詩・影／輝哥

|      |             |
|------|-------------|
| 燈下   | 落髮微微        |
| 年華微微 | 聲微微         |
| 淚水微微 | 燈下          |
| 心微微  | 長夜微微        |
| 燈下   | 鐘擺微微        |
| 光影微微 | 霜微微         |
| 寂寞微微 | 燈下的手帕       |
| 燈微微  | 濕微微         |
| 燈下   |             |
| 腳步微微 | （稿費贈金門家扶中心） |

【瑣思絮語】

## 矛盾，但受歡迎

◎西門雪在

最強的服裝設計師是用衣服  
表現赤裸……

最強的音樂家是用音符  
表現沉默……

最強的演說家——噤哩呱啦……  
噤哩呱啦……又好像什麼也沒說。

【小說連載】

## 老枝伯仔

◎陳長慶

即使春蘭沒有公開說出他的名字，甚至替他保密到家，可是若要人不知，除非己莫為，已有情治單位某線民向上級反映，說張永福經常出入春蘭家，而且被以匪諜案件判刑的萬枝尚在獄中，春蘭竟然大肚子，是否張永福乘機把她姦汗懷孕，必須查明清楚。尤其在民風淳樸的金門，政府早有明文規定，絕不容許公教人員與民女發生不正當的男人關係，違者嚴辦，決不寬貸。

於是保防單位已進行瞭解，並調出張永福的安全資料。從資料上顯示，張永福：福建惠安人，民國13年8月20日生，初中肄業，介紹他到學校任教與幫他作保的是縣政府某科科長邱采條，其他部份則未加記載，亦未發現有任何前科。但幫他介紹、為他作保的邱采條，早已離職行蹤不明。經過情治單位深入追查的結果，發覺邱科長已從台灣出境到香港，而且與匪新華社香港分社有密切的聯絡，可見邱科長的背景不單純。而張永福到底和他是什麼關係？為什麼他只初中肄業，竟可逕由科長的介紹在學校當正式老師，甚至一教就是好幾年，始終未曾被人發覺或遭人檢舉，內情似乎不單純。

尤其這段時間，更在列管有案的問題家庭出入，他與為匪宣傳而被抓去關的林萬枝到底有什麼不可告人的關係，無不令人起疑。難道純粹是男女間的感情問題，張永福趁著林萬枝被抓去關時，乘機染指他的老婆，繼而讓她懷孕。倘若如此的話，又如何能為人師表？於是政風單位開始朝這方面調查，不管是兩情相悅或是情投意合，春蘭係有夫之婦已是不爭的事實，身為老師的張永福豈能加以勾搭。（五十四）



# 東奧怎麼辦 環保再生與全民參與

性的「原住民族」正名，原民會希望新一代原民、台灣人能透過特展了解原民爭取權利與正名入憲歷史過程，特展自今天起至8月11日止，在國家圖書館文教區一樓展覽室展出。

日元（約新台幣230萬元）的日屬BMW世界羽球巡迴賽超級750超級10000系列的次頂級賽事。印尼羽球公開賽，因過敏引發轉戰日本後狀況已獲得舒緩，將比分的所幸決

方展開激烈拉鋸，鏖戰成10比10平，戴找回節奏，一口氣連拿6分取得領先。張蓓雯再次發動猛攻，又在比賽尾盤至19比19扯平。

敬堯與楊博涵在男雙首輪，則碰上大會第7、印尼組合法賈爾（Fajar Alfian）與萊恩（Muhammad Rian Ariyanto），兩人同樣以10比21、21比21直落二吞敗出局。

度身障人士也可參加，譬如有的地板滾球賽事。還有游泳，根據身障程度分別各比賽種類，爲了讓帕運的賽事廣爲人知，在做各項努力。」

|             |   |
|-------------|---|
| 11:00~12:00 | 名 |
| 12:00~13:00 | 音 |
| 13:00~14:00 | 阿 |
| 14:00~15:00 | 澄 |
| 15:00~16:00 | 呬 |
| 16:00~17:00 | 頭 |
| 17:00~18:00 | 名 |
| 18:00~19:00 | 金 |
| 19:00~20:00 | 呬 |
| 20:00~21:00 | 阿 |
| 21:00~22:00 | 頭 |
| 22:00~23:00 | 名 |
| 23:00~24:00 | 金 |
| 24:00~01:00 | 呬 |
| 01:00~02:00 | 頭 |
| 02:00~03:00 | 名 |

責任

---

日本羽球公開賽 戴資穎直落二 闖頭關

總獎金75萬美元（約新加坡幣25萬美元）的日羽球公開賽，屬BWT世界羽球巡迴賽超級750系列，是僅次超級10000系列的次頂級賽事。戴資穎上週在印尼羽球公開賽，因過敏引發不適，所幸轉戰日本後狀況已獲得舒緩，所幸決勝關頭，小戴重新穩住陣腳，連拿2、13比21直落三吞敗出局。

盧敬堯與楊博涵在男雙首輪，則碰上大會第7種子、印尼組合法賈爾（Fajar Alfian）與萊恩（Muhammad Rian Ardianto），兩人同樣以10比21、13比21直落三吞敗出局。

# 俄中軍機犯境 南韓開火示警將提抗議

總獎金75萬美元（約新加坡幣25萬美元）的日羽球公開賽，屬BWT世界羽球巡迴賽超級750系列，是僅次超級1000系列的次頂級賽事。戴資穎上週在印尼羽球公開賽，因過敏引發不適，所幸轉戰日本後狀況已獲得舒緩，所幸決勝關頭，小戴重新穩住陣腳，連拿2、13比21直落三吞敗出局。

盧敬堯與楊博涵在男雙首輪，則碰上大會7種子、印尼組合法賈蘭（Fajar Alfian）與萊恩（Muhammad Rian Ardianto），兩人同樣以10比21、13比21直落三吞敗出局。

度身障人士也可參加，譬如有的地盤滾球程度分別比賽種類，據身障程度分別比賽種類，為了讓順連的賽事廣為人知，在做各項努力。」

| 名城          |   |
|-------------|---|
| 108年7月      |   |
| 08:00~08:00 | 名 |
| 07:00~09:00 | 金 |
| 09:00~10:00 | 呔 |
| 10:00~11:00 | 頭 |
| 11:00~12:00 | 名 |
| 12:00~13:00 | 首 |
| 13:00~14:00 | 阿 |
| 14:00~15:00 | 浮 |
| 15:00~16:00 | 呔 |
| 16:00~17:00 | 頭 |
| 17:00~18:00 | 名 |
| 18:00~19:00 | 金 |
| 19:00~20:00 | 呔 |
| 20:00~21:00 | 阿 |
| 21:00~22:00 | 頭 |
| 22:00~23:00 | 名 |
| 23:00~24:00 | 金 |
| 24:00~01:00 | 呔 |
| 01:00~02:00 | 頭 |
| 02:00~03:00 | 名 |

責

| <h1>名城有線電視綜合台</h1> <h2>108年7月24日 CH33 節目表</h2> |               |
|------------------------------------------------|---------------|
| 07:00~08:00                                    | 名城報報          |
| 08:00~09:00                                    | 金門故事島 音樂人生    |
| 09:00~10:00                                    | 咱呷好厝邊 阿優依     |
| 10:00~11:00                                    | 頭家開講 人物專訪-陳滄江 |
| 11:00~12:00                                    | 名城報報          |
| 12:00~13:00                                    | 音樂人生          |
| 13:00~14:00                                    | 阿公阿嬤健康養生活力秀   |
| 14:00~15:00                                    | 浯島城隍觀光文化季     |
| 15:00~16:00                                    | 咱呷好厝邊 阿優依     |
| 16:00~17:00                                    | 頭家開講 人物專訪-陳滄江 |
| 17:00~18:00                                    | 名城報報          |
| 18:00~19:00                                    | 金門故事島 音樂人生    |
| 19:00~20:00                                    | 咱呷好厝邊 阿優依     |
| 20:00~21:00                                    | 阿公阿嬤健康養生活力秀   |
| 21:00~22:00                                    | 頭家開講 人物專訪-陳滄江 |
| 22:00~23:00                                    | 名城報報          |
| 23:00~24:00                                    | 金門故事島 音樂人生    |
| 24:00~01:00                                    | 咱呷好厝邊 阿優依     |
| 01:00~02:00                                    | 頭家開講 人物專訪-陳滄江 |
| 02:00~03:00                                    | 名城報報          |

責任編輯／呂士昂

# 輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

## 來撞一下球吧！

作者：麋鹿兒

昨天去拜訪友人，他家樓下的俱樂部有小小的撞球室可以租借，所以小朋友都在那裡玩起了撞球。突然想起了麋鹿兒小的時候，會打撞球的男生都被歸類為壞男生，或者是成績不好的男生。但是今天真的要為撞球平反一下，因為，撞球其實是一種需要極高專注力與做球能力的運動，是很講究腦力的。我還記得第一個教會我撞球的男生跟我說，「只要記得入射角等於反射角，最基本的擊球方式就靠這個。」雖然我的撞球技術也沒有多好，但是這倒是一個很有用的訣竅，深深覺得會打撞球的男生，物理應該也是唸得不錯的。不得不說，「打撞球需要足夠的天賦和專注。」"Play pool needs enough talent and focus." 所以，能打得好撞球的人，智商可不是一般的喔！今天我們就來認識一下跟撞球有關的英文吧！

撞球英文有兩種翻譯方式，一種是歐美常見的玩法，叫做"snooker"，翻成「英式撞球」，而「美式撞球」就直接翻成"American Pool"囉！另一種則是台灣比較常見的「花式撞球」，也稱為臺球，英文是"billiard"。臺灣人玩花式撞球普遍分為兩種玩法，一種是"fourteen one"，意思是「不照球號順序打」的，另一種則是"nine ball"，即「九號球」。另外，外國人也常用 "play pool

"來表示「打撞球」英文，是一種比較口語的用法，此外，也可以用 "shoot some pool" 來表示。所以，如果想要揪人家一起去打球，就可以說，「我們去打撞球吧！」，英文就是 "Let's shoot some pool." 如果想要問人家「想不想去敲幾桿啊？」就可以說 "Do you want to shoot some pool?" 通常我們很少會在家裡擺一個「撞球檯」"a pool table"，大部份想要打撞球的人都會到「撞球館」或者是「彈子房」去，這在英文叫做 "pool hall"。

沒錯，這裏的 "pool" 就是「游泳池」"swimming pool" 的那一個 "pool"。基本上，幾乎大家都知道 "pool" 這個字是指「池子」的意思，所以，我們如果要描述「我假期的大部分時間都在游泳池旁躺著曬太陽。」就可以說，"I spent most of my holiday lying for sunbathing by the pool." 但是它也一些其他的蠻有趣的解釋及用法，比如說，它可以當作「一攤（液體）」來使用，像是我們要形容「一灘血」就可以說 "a pool of blood"。另外，像是有大家一起參與的賭注，比如每逢重大國際賽事，尤其是世足賽，大家場外都會賭起比賽的結果，「足球賭注」就是 "football pool"，如果一整個辦公室集資起來買了彩票，那這種「辦公室合賭」就稱為 "the office pool"，

「他們每個星期都賭球。」"They do the pools every week." 開彩之後想要知道「誰贏了這次合賭？」就可以說 "Who won the pool?"

接下來我們來簡單認識一下打撞球的時候會用到的一些英文詞彙。比如說，我們一定會需要「球桿」，他的英文很可愛喔！就是 "cue"，很好記吧！有時候我們會常常看到有人拿一個小小的方形的東西在球桿前面摩擦摩擦一番再開始打球，這一個小小的方塊，正確的名稱叫做「檯粉」俗稱為「巧克力」，英文是 "chalk"，對，就是「粉筆」那個字，但跟真正的粉筆並不一樣，粉筆的成分是「硫酸鈣」，而「檯粉」的成分是「矽酸鹽化合物」。因為球桿的槍頭是皮料包覆的，在經過反覆的擊球之後會因此而磨損，減少了擊球的摩擦力，檯粉有效的增加了撞球桿的「槍頭」"cue lip" 與球碰撞時的摩擦力，減小了打滑的機率。

打球之前我們要先「用三角框把球排好」，那個用來排球的「三角框」稱為 "rack"，這個字也可以用來當作動詞用，所以「排球」的動作就是 "rack the balls"。排好球之後就要先開球，「開球」的動作叫做 "break"，就是要把排成三角形的那一堆球打散。所以，「我來排球，你來開球。」就是 "I'll rack the

balls up and you break." 在開球之後，每一個「擊球」的動作都叫做 "shoot"。至於球檯上那一堆五顏六色的球，如果我們仔細觀察一下，會發現不僅是有不同的顏色，還有不同的「樣式」"pattern"。主要分為白球、單色球與花色球。主要用來擊球的那一顆白色的「母球」叫做 "cue ball"，「單色球」是 "solid ball"，而「花色球」則是 "striped ball"，通常「打好玩的」"for fun" 是不大會計較順序的問題，只要注意「黑色的球」"black ball" 要留到最後才打進洞喔！如果不小心打到了，就輸了喔！

既然講到了最後進洞的「黑球」，那我們要來補充一下一個很常用的、跟撞球有關的成語，是跟這顆球有關的喔！這一顆黑球其實是球桌上的「八號球」，我們通常不會說 "black ball" 而會說 "the eight ball"，這一球必須是最後一顆進洞的球，除非桌上只剩下黑球，不然黑球不能是白球第一個碰到的球，如果白球剛好在黑球後面，要讓白球撞其他球的難度就會比較高，可以說是一種「處於非常不利的地位」，所以 "behind the eight ball" 是指「事情有難度、情況不太妙」。比如說，對於寫作業愛拖延的人，挑燈夜戰是一種日常，所以常常會聽到他們說，「我今天晚上要不眠不休的趕作業，我明天要交。」"I have to stay up all night to work on my homework tonight. It's due tomorrow." 那這時候我們就可以回他，「你幹嘛每次都要把自己弄成這樣，明明兩天前你就可以開始寫。」"Why do you always have to put yourself behind the eight ball? You could have started writing it 2 days ago." 所以，如果某人 put 自己 behind the eight ball，那就代表某人把自己放在一種「陷入困境或者處境危險」的狀態囉！

（圖）經費來自菸品健康福利捐

私劣菸酒檢舉專線  
**082-322976**

轉售免稅菸品，當心受罰

轉售免稅

火鍋  
炙燒牛肉  
全牛宴

喬安牧場  
JOAN RANCH

鮮牛  
肉麵

伯玉  
旗艦店  
限定

電話：082-326594  
地址：金門縣金寧鄉伯玉路二段297號

室內裝潢設計 ● 真材實料 高貴不貴

宇浩 油漆 景觀 台灣師傅打造美美的家

請洽 巫先生(歐米馬)  
電話：0979008820  
地址：金湖鎮太湖社區林兜311號

汽車貸款

不分車種、年限皆可評估  
有車就可貸，貸過可再貸

諮詢專線：  
**0932-897890** 李小姐 371-4111  
華旭國際企業有限公司

房屋修繕/舊屋翻新/室內裝修

室內3D繪圖規劃設計  
改建增建拉皮設計工程  
系統櫃/系統廚具

油漆/防水/壁癌/打除清潔/土方工程  
木作裝潢/輕隔間/鐵皮屋/水電工程

金門縣金湖鎮進林里進林87號  
**TEL: 0912719917**

大農舍，共15間套房  
設備齊全，金門大學旁  
**0910309468 陳洽**  
金寧湖南173號

信源工程行

人力派遣  
清潔工、急徵粗工  
打石、搬家  
一通電話到府服務

洽 蔡先生：0919-138-343  
洽 張先生：0982-279-750

潔美清潔行

交屋前清潔  
裝潢後清潔  
辦公大樓清潔  
公寓套房清潔  
蓋遮雨棚、  
鐵皮屋等工程

**0970-921-238**  
楊小姐

展石工程

抵石、洗石  
工程承包  
材料批發

**0910309468 陳先生**

陽翟  
新進興電器行

專業洗衣機  
內槽清洗、  
家電與冷氣  
機安裝維修、  
保養等。  
家庭水電維  
修含施工

**082-352234**  
**0932758078**

eMOVING

帥來電 一流操控 完美態帝  
EASY 來電 一鍵啟動動中狂  
快來電 0-50 km/h 只要3.9秒

補助後  
**\$25800** 元  
(空車價)

經銷據點：燕巢企業社  
• 082-323-390 翁先生  
• 金門縣金城鎮  
民族路253之12號

**E125**  
來電 減什麼都對

鴻寬汽車 擴大營業 我們搬家了!

實車請至塔后全家對面 ● 金湖鎮漁村107之2號

我們提供  
五大保證

1. 非泡水車
2. 非重大事故車
3. 非計程車
4. 非AB車(引擎號碼雙倍車)
5. 保證實車實價

四大保固

1. 引擎
2. 變速箱
3. 方向機
4. 起動馬達

現代Stared 2005年2500cc 柴油版12人座 安心價 **175000**

TOYOTA ALTIS 2009年1800cc 國民神車 好開省油 驚喜價 **258000**

賞車專線 **0976-365499**

☎ 0976365499 搜尋 鴻寬汽車 代客尋車 | 銀行貸款

金合成建設年度鉅獻  
市港路經典華廈  
絕美落成、即刻入住

三房兩廳  
市港路  
市港大樓  
賞屋專線 **0932-214276**

先鋒電器行

專修冷凍、冷藏、空調設備、冰箱、液晶電視  
洗衣機、瓦斯/電熱水器、晶工開飲機

SANLUX 台灣三洋 鑫威 JINKON 晶工牌

TEL: **333645** 手機: **0921-011-433**  
地址: 金湖鎮武德新莊自強路1號

富郁國際人力仲介有限公司  
FU YU INTERNATIONAL MANPOWER AGENCY CO., LTD.

陳小姐  
**0911-883-430**

地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號  
電話：082-311692 • 082-311517

專業引進 看護工·幫傭·養護工·廠工·營造工

湖小三〇三 李瑾庭

我的校園就像一座超大的遊樂場，每天放學後，經常會看見許多低年級的小朋友跑來跑去、爬上爬下，玩得不亦樂乎！我的校園非常非常的美麗，每年春暖花開，校園裡的花圃就會開出各式各樣萬紫千紅的花朵，讓人看了心曠神怡、美不勝收，我喜歡上學，喜歡這個充滿歡笑聲的美麗學校。

茶拿鐵……等等，我非常期待。

各種國家的美食給我們品嚐，有辣椒的辣炒年糕，有日本抹吃起來 Q 彈的辣炒年糕。

這個禮拜我們上社會課第二單元體驗多元文化，所以老師拿了各種國家的美食給我們品嚐，有辣椒的辣炒年糕，有日本抹吃起來 Q 彈的辣炒年糕。

首先老師拿出越南河粉，河粉看起來是白色的，摸起來滑滑的，聞起來有胡椒粉味，吃起來Q Q、鹹鹹的，我覺得很Q彈。第一二個吃的是韓國辣炒年糕，辣炒了一點抹茶茶，水後馬

賢庵三〇一 陳沛姍

地摸了一下，摸起來一粒一粒的，我很興奮地聞了聞，味道很香，有咖哩味，吃起來有一點辣，但是沒有辣炒年糕辣，本來覺得沒有很喜歡，但是再品嚐幾口，就覺得很好。

也不會太甜，所以我很喜歡。我要感謝老師，因為只是社會課剛好上到各種國家的美食，沒想到老師真的給我們吃各國美食。希望下次老師會再帶不同國家的美食給我們吃。

開瑄三〇一 許安需

媽媽鼓勵我說，她以前也學過國標舞，但是她並沒有半途而廢。後來我想了，還是堅持一下吧！

去年十月，我們去縣運會表演。表演前我的心情很緊張，因為現場有很多觀眾。但我心裡想著：就當作是平常的練習就好了。表演結束，觀眾們都為我們熱烈鼓掌。

窮一直跑。  
媽媽還是很強，最後還是抓到我  
了，我最後也沒擦牆壁，媽媽拿棍子丟  
我，我們吵完的時候，我很生氣，很  
不開心，我覺得以後不要跟媽媽吵起  
來了，因為我每次都被抓到。

責任編輯／呂士昂

湖小三〇二 陳昶睿

我在看電視的時候，媽媽就叫我去擦廁所的牆壁，我不想擦，媽媽一直叫我，我覺得很吵，我就大叫說：「不要一直吵。」媽媽就拿棍子打我，我

像」，它代表著有教無類、尊師重道的意義，每次經過銅像，都令我非常敬佩孔子的儒家精神。

趣、好看、也很好玩。

這次兒童節我們看了蔡鴻小馬大電影和奇幻遊樂園兩部電影，我覺得我最喜歡彩虹小馬大電影。主角是友誼公主紫悅，小馬王國被壞人的幻影給毀了，所以紫悅和她的朋友就離開了小馬王國出發去找俊英女王，這是

才發揮全力。主角紫悅她想偷艾利斯山俊英女王的珍珠，結果俊英和紫悅的朋友們發現了，所以俊英女王把他們趕出去，碧琪說：「原本俊英女王應該會答應我們的，但是因為紫悅想偷珍珠拯救小馬王國，所以朋友們不理他了。」如果是我，我會把世界保護好，讓小馬王國永遠是最棒的王國。

多年三〇一 陳沛嫻

宇宙公主叫她去的，走了好久他們才到目的地，在朋友

安山託付，順利圓滿

**安順生命事業**

莊衛士經理號

203-000454 203-006666

金門縣唯一殯葬業并繼續優良業者

各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨  
專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔  
金城鎮酒江路30-1號 電話：(098) 323050 (098) 364444  
烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557